

To

UNIVERSITY OF BIHAR

TO BE INTRODUCED FROM THE ACADEMIC YEAR 2017-18

DEPARTMENT OF PERSIAN

M.A. IN PERSIAN

REVISED SYLLABUS OF M.A. PROGRAMME IN PERSIAN

I, III & IV SEMESTERS

AS PER CHOICE BASED CREDIT SYSTEM OF UGC

[Signature]
30/3/2018

[Signature]
3/5/18

[Signature]
3/9/18

[Signature]
3/9/18

Prepared by the Syllabus Committee of

P.G. Department of Persian

B.R.A. Bihar University, Muzaffarpur

P.G. Department of Persian
B.R.A. Bihar University, Muzaffarpur

**Structure of 2 Years (Four Semesters Post Graduate Degree are given
Course under CBCS of UGC guideline.**

**PROPOSED SYLLABUS IN BRIEF
M.A. IN PERSIAN 3RD SEMESTER**

Course Code	Course Title	Marks of Theory Exam	Marks of C.I.A.	Total Marks	Credit	Qualifying Criteria Marks decide Dist CGPA
PER 301 (CORE)	History of Persian Language and Literature in India (Poetry)	70	30	100	5	CGPA
PER 302 (CORE)	Persian Language and Literature in India (Prose)	70	30	100	5	CGPA
PER 303 (CORE)	Persian Grammar, Prosody & Translation	70	30	100	5	CGPA
PER 304 (CORE)	Essay, Letter, Scanning & Conversation in Persian	70	30	100	5	CGPA
PER 305 (CORE)	Indo Persian Literature- I	70	30	100	5	CGPA
PER 306 (EC)	Project-2	70	30	100	5	CGPA

C.I.A. 30 Marks distributed:-
1. Project/ Assignment/ Book reading
2. Attendance and active participation in Departmental activities.

Sd/-
Principal

(Signature)
Principal

(Signature)
Dr. Parvaneh Akbari
Head, Board of Courses of Studies
PG Department of Persian
B.R.A. Bihar Univ., Muz.

Proposed Syllabus Choice Based Credit System (CBCS) of M.A. IIIrd Semesters

A. Course No. PER 301 (Core)

History of Persian language and literature in India (Poetry)

M.M. 70

Total Credit 5

Unit-I

(i) Sultanat Period. *تیمور*

Unit-II

(i) Mughal Period. *Akbar & Jahangir Period*

Unit-III

Life and works of Iqbal.

Unit-IV

Life and works of Faiz.

Unit-V

Translation unseen passage from Persian to Urdu/English and Vice Versa.

B. Distribution of Marks.

- | | |
|---|----------|
| (i) 10 Objective questions- | 20 Marks |
| (ii) 4 Short questions- | 20 Marks |
| (iii) 3 Critical and Descriptive questions- | 30 Marks |

C. Books recommended:-

- (i) Syed Sabahuddin Akbar Rahman
- (ii) Baz-e-Sufia
- (iii) Bazm-e-Taimuria
- (iv) Bazm-e-Mamlukia
2. Persian Literature at Mughal Court- Prof. A. Ghani
3. Saadeed -e- Ajam- Mehdi Nasiri
4. Hindustani Farsi Adab- Prof. S.H. Qasbi

Dr. Imtiaz Ahmad Ansari
Head, Board of Courses of Studies
PG Department of Persian
B.A. Bihar Univ., Muz.

Unit-I

اورائل خانی	راکھو پادشاهی
-------------	---------------

Unit-II

گرونی	رہنما کتب خانہ
-------	----------------

Unit-III

کتاب نمبر (1 to 5)	انجمن ترقی ادب و سائنس	راکھو پادشاهی
--------------------	------------------------	---------------

Unit-IV

اورائل خانی	راکھو پادشاهی
-------------	---------------

Unit-V

Translation unseen passage from Persian to Urdu/English and Vice Versa.

B. Distribution of Marks.

- | | |
|---|----------|
| (i) 10 Objective questions- | 20 Marks |
| (ii) 4 Short questions- | 30 Marks |
| (iii) 3 Critical and Descriptive questions- | 30 Marks |

C. Books recommended:-

اورائل خانی	(1) راکھو پادشاهی
گرونی	(2) رہنما کتب خانہ
اورائل خانی	(3) راکھو پادشاهی

A. Course No. PER 203 (Core)

Persian Grammar, Prosody & Translation

M.M. 70

Total Credit 5

Unit-I

Persian Grammar

- (i) Nouns, Pronoun
- (ii) Singular, Plural, Number, Preposition, Adjective

Unit-II

- (i) Infinitive, Verbs, Formative and Negative sentences

Unit-III

- (i) Tense and its kind

Unit-IV

Prosody

Unit-V

- (i) Translation of Unseen Simple Persian Text into English/Urdu and Vice-Versa.

B. Distribution of Marks

- (i) 10 Objective questions- 20 Marks
- (ii) 4 Short questions- 20 Marks
- (iii) 3 Critical and Descriptive questions- 30 Marks

C. Books recommended:-

پند و اندرز نامه - ابن سینا
(پند و اندرز نامه)
(مجموعه ادب) - آیت (۲)

L.C.
19/3/2019
Dr. Imdad Ahmad Anzari,
Head, Board of Courses & Studies,
PG Department of Persian,
B.P.A. Bihar Univ., Patna.

S.A. Saitos Afa

11/9

Signature
11/9/19

Unit-I

Essay in Persian on any literary topic of the following

- ۱- سعدی
- ۲- مکتوبات
- ۳- تذکرات و رجال ادب و شاعری
- ۴- مثنوی شیرازی
- ۵- سیرت نوری
- ۶- کمالی

Unit-II

Persian letter writing

Unit-III

Explanation and meaning of the following terms

- | | | | | |
|----------------|--------------------|--------|--------|---------|
| ۱- عشق و محبت | ۲- سبزه | ۳- سحر | ۴- سحر | ۵- عروش |
| ۶- ابرو و محرم | ۷- روزگار و روزگار | ۸- سب | ۹- سب | ۱۰- سب |
| | | ۱۱- سب | ۱۲- سب | ۱۳- سب |

Unit-IV

- ۱- کلمات
- ۲- Meaning of Verb

Unit-V

Translation given passage from Persian to Urdu/English and Vice Versa.

B. Distribution of Marks.

- (i) 10 Objective questions- 20 Marks
- (ii) 4 Short questions- 20 Marks
- (iii) 3 Critical and Descriptive questions- 30 Marks

C. Books recommended:-

- (۱) لغت الفبائی - پشه‌نوی
- (۲) لغت الفبائی - (مکتوبات)
- (۳) لغت الفبائی - (مکتوبات)
- (۴) لغت الفبائی - (مکتوبات)
- (۵) لغت الفبائی - (مکتوبات)

Dr. Imtiaz Ahmad Ansari,
Head, Board of Courses of Studies
PG Department of Persian
B.R.A. Bihar Univ., Muz.

S.A. Sultani
13/3/19

ان
13/3/19

ان
13/3/19

Unit-I

غزلیات امیر خسرو

- (1) مہرہای وحد آب و دان آبی
 (2) چہ راست از در شست آنگری بہ تاز گونہ
 (3) ای میر و زبانی تو رنگ جان آذری

Unit-II

عبد القادر بیدل

- (1) تم است اگر چہست کلمہ کہ بہ بر مردی در آ
 (2) در مہوشی افکاشن شہدای مجاز بران شہ
 (3) تیجہست کہ گنہ گریں بالیہات نام

Unit-III

ملازمہ اقبال

- (1) زہد نامہ (One fourth Part)

Unit-IV

مختصر

- (1) شہری آل و سمن (نصف اول)

Unit-V

- (1) انتخاب کام نامہ

کلمہ سے رنگ و لہجہ کا کافی (1-10)

Translation (urdu passage from Persian to Urdu/English and Vice Versa.

B. Distribution of Marks.

- (i) 10 Objective questions- 20 Marks
 (ii) 4 Short questions- 20 Marks
 (iii) 3 Critical and Descriptive questions- 30 Marks

C. Books recommended:-

- (1) رضای شاہ
 (2) آئین اکبری
 (3) مہرہای امیر خسرو
 (4) درخت اقبال
 دکن شہزاد علی احمد
 ایضاً
 پروفیسر ایس انصاری
 پروفیسر سید مہمان

Dr. Anwarul Haque
 Head, Board of Courses and Examinations
 PG Department of Persian
 B.R.A. Bihar Univ., Muz.